

**原作者及出處 (Original):**

Azim Rezaei D, Acar G, Turkdogan D, Unver O, Kaya Narter F.

Pediatr Phys Ther. 2019 Jul;31(3):251-256. doi: 10.1097/PEP.0000000000000607.

**翻譯者 (Translator):**

邱秀靜

義守大學物理治療學系副教授，高雄，臺灣

**校閱者 (Reviewer):**

康琳茹

長庚大學早期療育研究所副教授，桃園，臺灣

**題目 (Title):**

評估用於早產兒的3種動作分析量表之間的關連性。

Relationships Among 3 Movement Analysis Tests in Preterm Infants.

**摘要中文翻譯****目的：**

調查用於早產兒之嬰幼兒動作剖析量表(Infant Motor Profile, IMP)、神經感覺動作發展評估(Neuro-Sensory Motor Developmental Assessment, NSMDA)和阿爾伯塔嬰幼兒動作量表(Alberta Infant Motor Scale, AIMS)之間的關係。

**方法：**

使用IMP、NSMDA和AIMS評估了61名出生體重低於2500g的早產兒。

**結果：**

IMP總分與AIMS百分位數之間以及IMP總分與NSMDA功能級別之間有顯著的相關性。AIMS百分位年齡與NSMDA功能級別之間以及AIMS總分與IMP總分之間有顯著的相關性。對於非典型發展的嬰幼兒，AIMS與IMP之間的關係顯著，然而IMP與NSMDA之間則沒有關係。

**結論：**

這3種動作分析量表有相關性，IMP與其他兩個動作分析量表結果一致。

## **Original Abstract**

### **PURPOSE:**

To investigate the relationships among the Infant Motor Profile (IMP), the Neuro-Sensory Motor Developmental Assessment (NSMDA), and the Alberta Infant Motor Scale (AIMS) in prematurely born infants.

### **METHODS:**

Sixty-one preterm infants with a birth weight under 2500 g were assessed by the IMP, the NSMDA, and the AIMS.

### **RESULTS:**

There was a significant correlation between the IMP total score and the AIMS percentile and between the IMP total score and the NSMDA functional levels. There were significant correlations between the AIMS percentile age and the NSMDA functional levels and between the AIMS total scores and the IMP total scores. In the infants with atypical development, the relationship was significant between the AIMS and the IMP; however, there was no relationship between the IMP and the NSMDA.

### **CONCLUSIONS:**

The 3 movement analysis tests are related. The IMP was found to be consistent with other movement analysis tests.

Lippincott Williams & Wilkins, a business of Wolters Kluwer Health and its affiliates take no responsibility for the accuracy of the translation from the published English original and are not liable for any errors which may occur.

威科集團醫療衛生業務部門之一：Lippincott Williams & Wilkins，及威科集團醫療衛生業務部門的其他附屬機構不承擔因從英文原文翻譯的準確性而導致的任何責任，也不承擔由於翻譯錯誤而導致的任何法律責任。